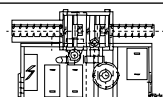
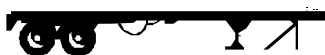
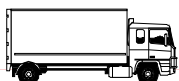
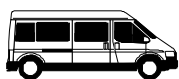
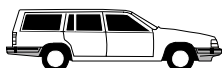


YAK®



SOLLEVATORI JACKS



ACCESSORI EXTENSIONS - ACCESSORIES

ACCESSORI A RICHIESTA
ADATTATORI E PROLUNGHE SPECIALI

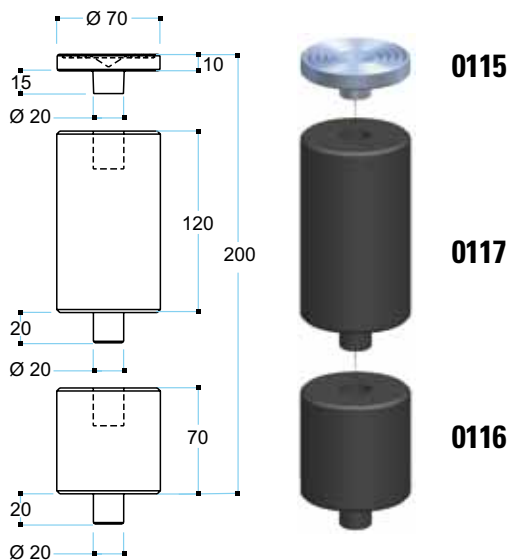
ACCESSORIES ON REQUEST
SPECIAL ADAPTERS AND EXTENSIONS

ACCESSOIRES SUR DEMANDE
ADAPTATEURS ET RALLONGES SPÉCIAUX

ZUBEHÖRTEILE AUF ANFRAGE
SONDERPASSTÜCKE UND -VERLÄNGERUNGEN

ACCESORIOS A DEMANDA
ADAPTADORES Y PROLONGACIONES ESPECIALES

ACESSÓRIOS A PEDIDO
ADAPTADORES E EXTENSÕES ESPECIAIS



Cod.	Max Capacity	Application
0115	80 t.	Solo per modello CANGURO Only for CANGURO model
0116	80 t.	Solo per modello CANGURO Only for CANGURO model
0117	80 t.	Solo per modello CANGURO Only for CANGURO model

I È possibile avere a richiesta prolunghe, adattatori e piattelli per utilizzi speciali.

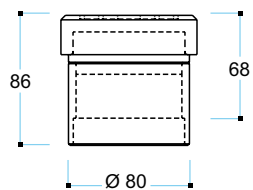
D Auf Anfrage kann man Verlängerungen, Passtücke und Scheiben für besondere Verwendungen erhalten.

GB Extensions, adapters and plates for special uses are available on request.

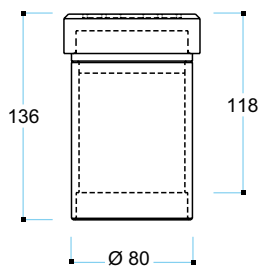
E A demanda es posible disponer de prolongaciones, adaptadores y platillos para utilizaciones especiales.

F Nous pouvons fournir, sur demande, des rallonges, des adaptateurs et des plateaux pour des utilisations spéciales.

P É possível, obter extensões, adaptadores e pratos para usos especiais.

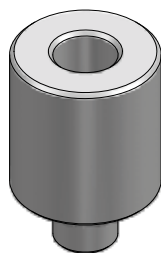
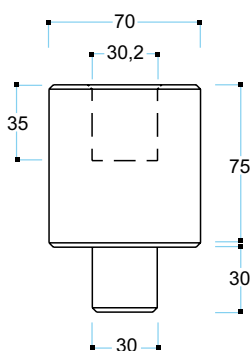


PL50



PL100

Cod.	Max Capacity	Application
PL50	2 t.	Solo per YAK 132 - 132/C - 203 - 203/C Only for YAK 132 - 132/C - 2003 - 203/C
PL100	2 t.	Solo per YAK 132 - 132/C - 203 - 203/C Only for YAK 132 - 132/C - 2003 - 203/C



2091

Cod.	Max Capacity	Application
2091	5 t.	Solo per YAK 109/C Only for YAK 109/C

SOLLEVATORI PNEUMATICI PNEUMATIC JACKS

- I** Sollevatori pneumatici costituiti da una membrana ad alta resistenza e da una guida telescopica interna. Sono dotati di un dispositivo d'arresto a fine corsa e di una valvola di sicurezza che li rendono assolutamente affidabili in caso di carichi eccessivi. Silenziosi, semplici e leggeri, rappresentano il prodotto ideale per gommisti e carrozzieri in funzione della possibilità di utilizzo anche sui ponti sollevatori. Disponibile inoltre la versione carrellata.
- GB** *Pneumatically controlled jacks consisting of a highly resistant diaphragm and internal telescopic guide. These jacks are fitted with a limit stop device as well as a safety valve making them absolutely reliable in the case of excessive loads. Silent, simple and lightweight, they are ideal for tyre repairers and bodywork shops in view of the fact they can also be used on column lifts. Also available in the trolley version.*
- F** Crics pneumatiques constitués d'une membrane à haute résistance et d'un guidage télescopique interne. Ils sont dotés d'un dispositif d'arrêt à fin de course et d'une soupape de sécurité qui les rendent absolument fiables en cas de chargements excessifs. Silencieux, simples et légers, ils représentent le produit idéal pour les vendeurs de pneus et les ateliers de réparation en fonction de la possibilité d'utilisation, même sur les ponts élévateurs. Ils existent aussi en version avec chariot.
- D** *Pneumatische Heber, die aus einer sehr widerstandsfähigen Membran und einer inneren Teleskopführung bestehen. Sie sind mit einer Stoppvorrichtung am Endanschlag und mit einem Sicherheitsventil ausgestattet, durch die sie bei zu großen Lasten absolut zuverlässig sind. Sie sind leise, einfach und leicht und stellen das ideale Produkt für Reifenhändler und Karosseriemechaniker dar, da sie auch auf den Hebebühnen verwendet werden können. Auch in der Version mit Wagen erhältlich.*
- E** Gatos neumáticos constituidos por una membrana de alta resistencia y por una guía telescópica interna. Disponen de un dispositivo de parada al final de la carrera y de una válvula de seguridad que hacen sí que sean absolutamente fiables en caso de cargas excesivas. Silenciosos, simples y ligeros, representan el producto ideal para talleres de neumáticos y de carrocería en función de la posibilidad de utilización también sobre puentes elevadores. Está disponible también la versión de carretilla.
- P** *Macacos pneumáticos constituídos por uma membrana de resistência elevada e por um guia telescópico interno. São dotados de um dispositivo de paragem de fim de corrida e uma válvula de segurança que os tornam absolutamente dignos de credibilidade em caso de cargas excessivas. Silenciosos, simples e ligeiros, representam o produto ideal para recauchutadores e carroçarias, em função da possibilidade de uso mesmo em elevadores. Disponível também na versão com carrinho.*





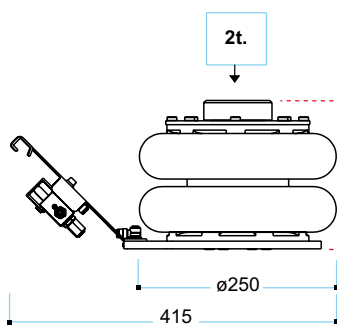
Mod. **YAK 132**
YAK 132/C



Portata Capacity (t.) Capacité	Tragfähigkeit Capacidad (t.) Capacidade	2	2
Peso netto Net weight (Kg) Poids net	Nettogewicht Peso neto (Kg) Peso	13	16
Press. di alimentazione Working air pressure Pression d'alimentation	Förderdruck Presión de alimentación Pressão de alimentação	7 ÷ 10 bar	7 ÷ 10 bar

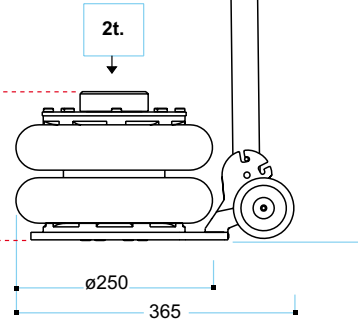
YAK 132

YAK 132/C



326 max
132 min

326 max
132 min



1400

SOLLEVATORI PNEUMATICI PNEUMATIC JACKS

- I** Sollevatori pneumatici costituiti da una membrana ad alta resistenza e da una guida telescopica interna. Sono dotati di un dispositivo d'arresto a fine corsa e di una valvola di sicurezza che li rendono assolutamente affidabili in caso di carichi eccessivi. Silenziosi, semplici e leggeri, rappresentano il prodotto ideale per gommisti e carrozzieri in funzione della possibilità di utilizzo anche sui ponti sollevatori. Disponibile inoltre la versione carrellata.
- D** *Pneumatische Heber, die aus einer sehr widerstandsfähigen Membran und einer inneren Teleskopführung bestehen. Sie sind mit einer Stoppvorrichtung am Endanschlag und mit einem Sicherheitsventil ausgestattet, durch die sie bei zu großen Lasten absolut zuverlässig sind. Sie sind leise, einfach und leicht und stellen das ideale Produkt für Reifenhändler und Karosseriemechaniker dar, da sie auch auf den Hebebühnen verwendet werden können. Auch in der Version mit Wagen erhältlich.*
- GB** *Pneumatically controlled jacks consisting of a highly resistant diaphragm and internal telescopic guide. These jacks are fitted with a limit stop device as well as a safety valve making them absolutely reliable in the case of excessive loads. Silent, simple and lightweight, they are ideal for tyre repairers and bodywork shops in view of the fact they can also be used on column lifts. Also available in the trolley version.*
- E** Gatos neumáticos constituidos por una membrana de alta resistencia y por una guía telescópica interna. Disponen de un dispositivo de parada al final de la carrera y de una válvula de seguridad que hacen sí que sean absolutamente fiables en caso de cargas excesivas. Silenciosos, simples y ligeros, representan el producto ideal para talleres de neumáticos y de carrocería en función de la posibilidad de utilización también sobre puentes elevadores. Está disponible también la versión de carretilla.
- F** Crics pneumatiques constitués d'une membrane à haute résistance et d'un guidage télescopique interne. Ils sont dotés d'un dispositif d'arrêt à fin de course et d'une soupape de sécurité qui les rendent absolument fiables en cas de chargements excessifs. Silencieux, simples et légers, ils représentent le produit idéal pour les vendeurs de pneus et les ateliers de réparation en fonction de la possibilité d'utilisation, même sur les ponts élévateurs. Ils existent aussi en version avec chariot.
- P** *Macacos pneumáticos constituídos por uma membrana de resistência elevada e por um guia telescópico interno. São dotados de um dispositivo de paragem de fim de corrida e uma válvula de segurança que os tornam absolutamente dignos de credibilidade em caso de cargas excessivas. Silenciosos, simples e ligeiros, representam o produto ideal para recauchutadores e carroçarias, em função da possibilidade de uso mesmo em elevadores. Disponível também na versão com carrinho.*





Mod.

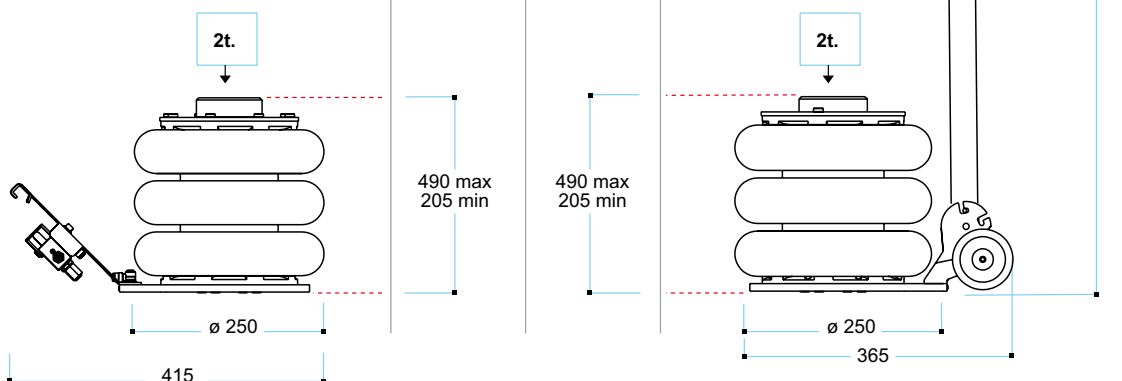
YAK 203
YAK 203/C



Portata Capacity (t.) Capacité	Tragfähigkeit Capacidad (t.) Capacidade	2	2
Peso netto Net weight (Kg) Poids net	Nettogewicht Peso neto (Kg) Peso	15,5	18,5
Press. di alimentazione Working air pressure Pression d'alimentation	Förderdruck Presión de alimentación Pressão de alimentação	7 ÷ 10 bar	7 ÷ 10 bar

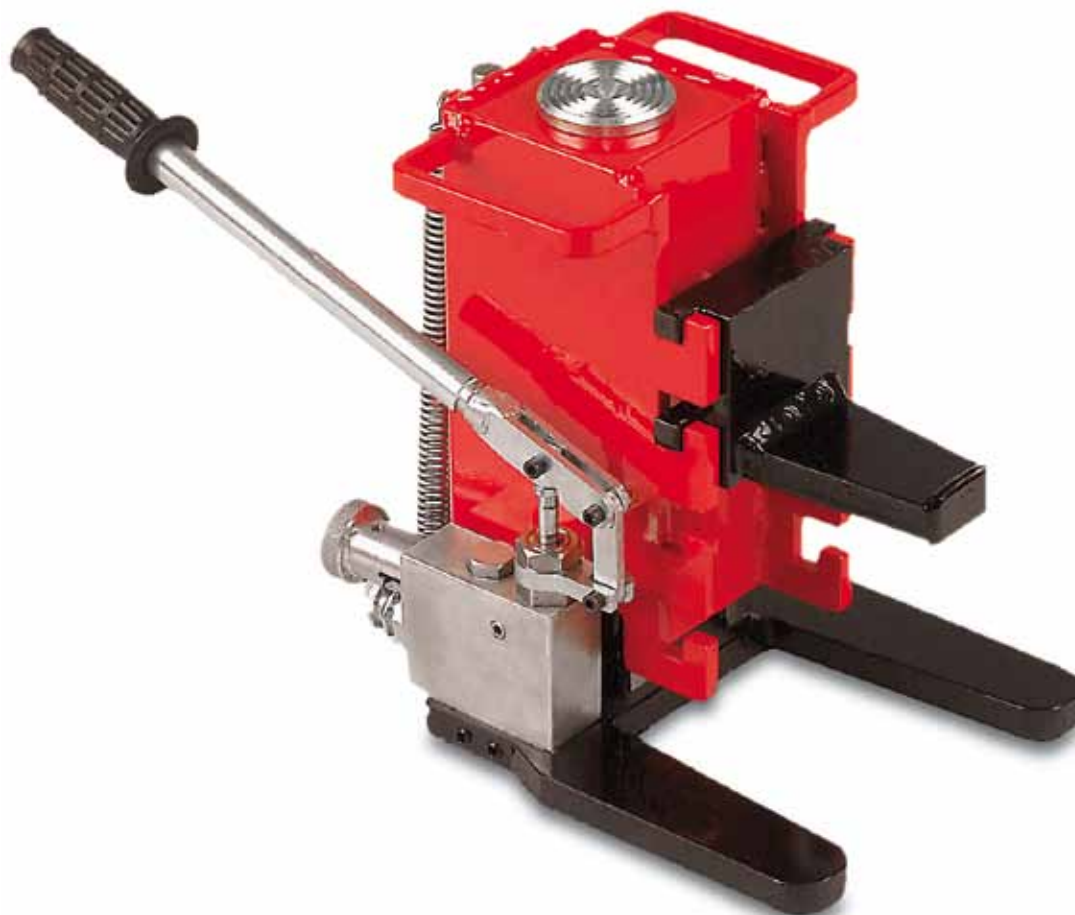
YAK 203

YAK 203/C



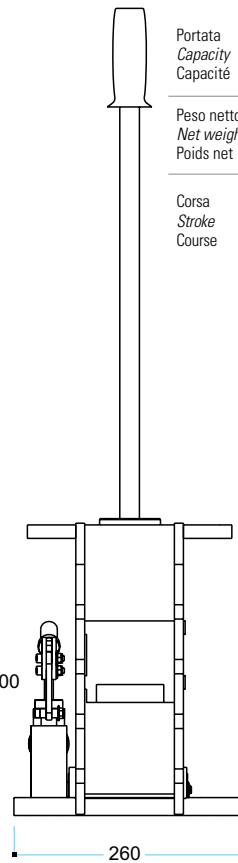
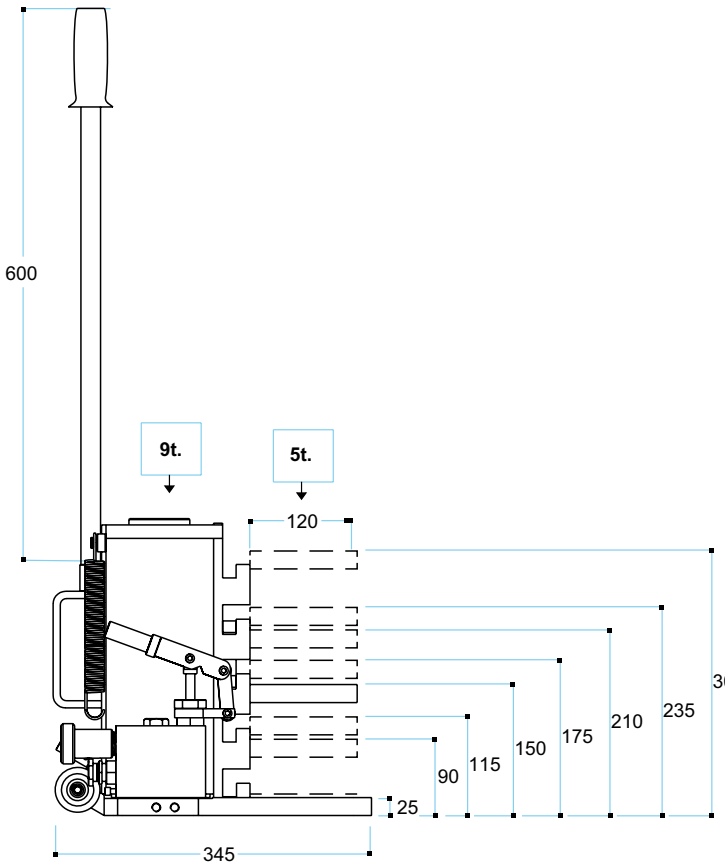
SOLLEVATORE IDRAULICO PER CARRELLI ELEVATORI HYDRAULIC JACKS

- I** Sollevatore idraulico con pompa manuale. Deve la sua versatilità d'impiego alla staffa di sollevamento regolabile in 9 posizioni differenti sfruttando al massimo la corsa del pistone. È dotato di maniglie e ruote per una maggior praticità d'impiego. A richiesta sono inoltre disponibili le prolunghe da 70 e 120mm. Ideale per un'assistenza sicura a carrelli elevatori e macchine operatrici.
- D** *Hydraulikheber mit manueller Pumpe. Er ist so vielseitig im Einsatz dadurch, dass er einen in 9 verschiedenen Positionen einstellbaren Hehebügel hat und so den Hub des Kolbens maximal nutzt. Er verfügt über Griffe und Räder für einen praktischeren Einsatz. Auf Anfrage sind außerdem die Verlängerungen von 70 und 120 mm erhältlich. Ideal für eine sichere Wartung von Hubwagen, Bau- und Strassenmaschinen.*
- GB** *Hydraulic jack with hand pump. Very flexible operation thanks to the adjustable lifting bracket that can be put in 9 different positions exploiting maximum piston stroke. Fitted with handle and wheels which make it even more practical to use. 70 and 120 mm extensions are also available on request. Ideal for reliable and safe assistance on forklift trucks and public works vehicles.*
- E** Gato hidráulico con bomba manual. Su versatilidad de utilización se debe al estribo de elevación regulable en 9 distintas posiciones explotando al máximo la carrera del pistón. Dispone de manijas y ruedas para mejorar su funcionalidad de utilización. A demanda también están disponibles prolongaciones de 70 y 120mm. Es ideal para una asistencia segura para carretillas elevadoras y maquinaria de obra.
- F** Cric hydraulique avec pompe manuelle. La bride de levage réglable sur 9 positions différentes, qui permet d'exploiter au maximum la course du piston, rend le cric très versatile. Il est équipé de poignées et de roues pour une meilleure praticité d'utilisation. Sur demande, nous pouvons fournir des rallonges de 70 et 120 mm. Idéal et fiable pour les chariots élévateurs et les engins de terrassement.
- P** *Macaco hidráulico com bomba manual. A sua versatilidade é devida ao uso do estribo de levantamento regulável em 9 posições diferentes, desfrutando no máximo da corrida do pistão. É dotado de puxadores e rodas para obter melhores vantagens práticas durante o uso. A pedido estão ainda disponíveis as extensões de 70 e 120mm. Ideal para uma assistência segura a empilhadores e máquinas operadoras.*





Mod. **CANGURO**



Portata Capacity (t.) Capacité	Tragfähigkeit Capacidad (t.) Capacidade	5/9
Peso netto Net weight (Kg) Poids net	Nettogewicht Peso neto (Kg) Peso	30
Corsa Stroke Course	Hub Carrera Corrida	150 mm
		CANGURO
		340

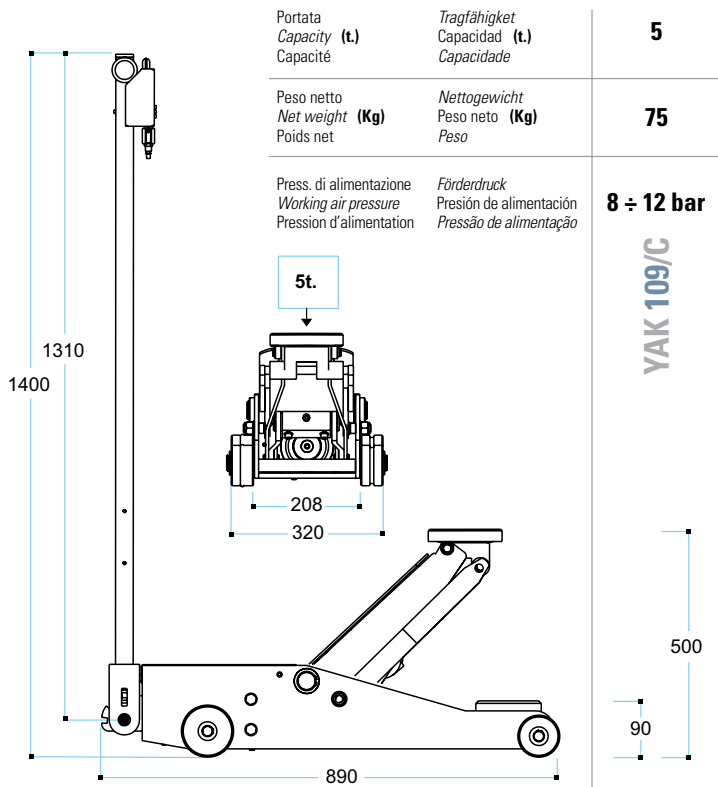
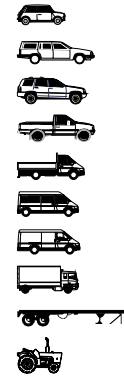
SOLLEVATORI OLEOPNEUMATICI A CARRELLO AIR HYDRAULIC TROLLEY JACKS

- I** Sollevatore Oleopneumatico a carrello, pratico e maneggevole. Rientro automatico del braccio; le due valvole di discesa garantiscono una tenuta perfetta in ogni situazione e una velocità controllata sotto carico. La combinazione tra altezza minima (90mm), altezza massima (500mm) e portata (5t.) lo rendono versatile e particolarmente indicato per autovetture, camper, furgoni, autocarri medi, rimorchi e tutti i mezzi con una massa complessiva non superiore ai 12t. Ideale per officine, gommisti e carrozzerie.
- D** *Praktischer und handlicher öl-pneumatischer Rangierheber. Automatisches Wiedereinfahren des Arms; die beiden Absenkenventile garantieren eine perfekte Dichtigkeit in jeder Situation und eine kontrollierte Geschwindigkeit unter Last. Die Kombination zwischen Mindesthöhe (90 mm), Maximalhöhe (500 mm) und Tragleistung (5t.) machen ihn vielseitig und besonders geeignet für Personenkraftwagen, Wohnmobile, Lieferwagen, mittlere Lastwagen, Anhänger und alle Fahrzeuge mit einer Gesamtmasse, die nicht über 12t. liegt. Ideal für Werkstätten, Reifenhändler und Karosseriebereich.*
- GB** *Air hydraulic trolley jack, practical and easy to handle. The arm moves back automatically; the two descent valves guarantee perfect holding in all situations and controlled speed under load. Thanks to minimum height (90mm), maximum height (500mm) and capacity (5t.) these jacks are flexible and particularly suitable for cars, campers, vans, medium sized lorries, trailers and all vehicles weighing no more than 12t. Ideal for workshops, tyre repairers and bodywork shops.*
- E** Gato Oleoneumático de carretilla, práctico y manejable. Reentra automáticamente del brazo; las dos válvulas de bajada garantizan un aguante perfecto en todas las situaciones y una velocidad controlada con la carga aplicada. La combinación entre altura mínima (90mm), altura máxima (500mm) y capacidad de carga (5t.) hacen sí que sea versátil y especialmente indicado para automóviles, autocaravanas, furgonetas, camiones medianos, remolques y todos los vehículos con una masa total por debajo de 12t. Ideal para talleres mecánicos, talleres de neumáticos y de carrocería.
- F** Cric rouleur oléopneumatique, pratique et maniable. Rentrée automatique du bras ; les deux soupapes de descente garantissent une tenue parfaite dans toutes les situations et une vitesse contrôlée sous la charge. L'association de la hauteur minimum (90 mm), de la hauteur maximum (500 mm) et de la capacité (5t.) le rendent versatile et particulièrement indiqué pour les voitures, les camping-cars, les fourgons, les camions moyens, les remorques et tous les véhicules qui ont une masse globale non supérieure à 12t. Idéal pour les garages, les vendeurs de pneus et les ateliers de réparation.
- P** *Macaco Oleopneumático de carrinho, prático e fácil de manobrar. Recuo automático dos pistões; as duas válvulas de descida garantem uma resistência perfeita em quaisquer situações e uma velocidade controlada quando carregado. A combinação entre a altura mínima (90mm), a altura máxima (500mm) e a capacidade (5t.) tornam-no versátil e especialmente indicado para viaturas, camping cars, furgonetas, camiões médios, reboques e todos os meios com uma massa total não superior aos 12t. Ideal para oficinas, recauchutadores e carroçarias.*





Mod. **YAK 109/C**



SOLLEVATORI IDRAULICI HYDRAULIC JACKS

- I** Sollevatori idraulici manuali carrellati.
L'azionamento manuale della pompa avviene attraverso il movimento del manico. Sui modelli "Q" è presente inoltre l'avvicinamento rapido a pedale. Leggeri e maneggevoli, ideali per gommisti, officine e carrozzerie
- D** *Manuelle hydraulisch Rangierheber.*
Die manuelle Betätigung der Pumpe erfolgt mittels der Bewegung des Griffs. Bei den Modellen "Q" ist außerdem die Schnellannäherung mit Pedal vorhanden. Leicht und handlich, ideal für Reifenhändler, Werkstätten und Karosseriebereich.
- GB** *Manual hydraulic trolley jacks.*
The pump is manually operated by handle movement. The pedal control on "Q" models is used for a quick approach. Lightweight and easy to handle, ideal for tyre repairers, workshops and bodywork shops.
- E** Gatos hidráulicos manuales, tipo carretilla.
El accionamiento manual de la bomba se realiza por medio del movimiento del mango. En los modelos "Q" también está presente el acercamiento rápido con pedal. Ligeros y manejables, ideales para talleres de neumáticos, de carrocería y talleres mecánicos.
- F** Crics roulés hydrauliques manuels. L'actionnement manuel de la pompe est effectué à travers le mouvement du manche. Les modèles Q disposent du rapprochement rapide à pédale. Légers et maniables, conçus pour les vendeurs de pneus, les garages et les ateliers de réparation.
- P** *Macacos hidráulicos manuais com carrinho.*
O accionamento manual da bomba ocorre através do movimento do cabo. Nos modelos "Q" está ainda presente a aproximação rápida mediante pedal. Ligeiros e fáceis de manobrar, ideais para recauchutadores, oficinas e carroçarias .



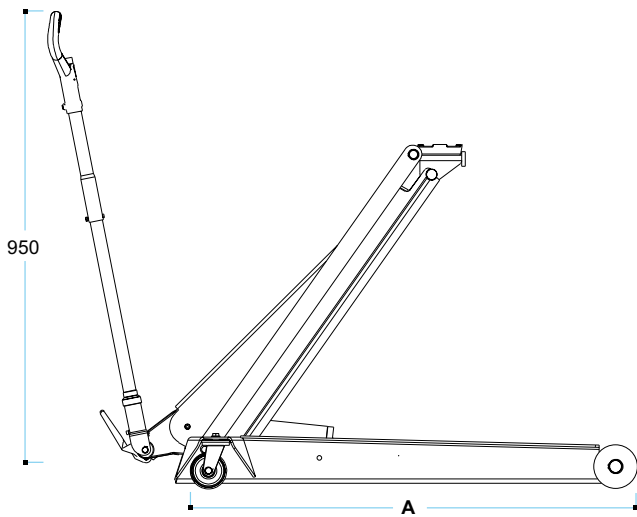


Mod.

YAK 20
YAK 20/Q
YAK 20/QL
YAK 40/Q



Portata Capacity (t.) Capacité	Tragfähigkeit Capacidad (t.) Capacidade	2	2	2	4
Peso netto Net weight (Kg) Poids net	Nettogewicht Peso neto (Kg) Peso	31	31	49	95
		YAK 20	YAK 20/Q	YAK 20/QL	YAK 40/Q
		495	495	795	605
		80	80	80	140
		A 660	A 660	A 950	A 800





Cattini

OLEOPNEUMATICA

FTS Szerviztechnika Kft

H-1095 Budapest Soroksári út 150.

TEL: +36 1 95 22 000 Fax: +36 1 28 04 100

Mobil: +36 30 377 93 02 Email: info@fts.co.hu

WEB: www.fts.co.hu Kövesse weboldalunkat!

További információval szívesen állunk rendelkezésére.

